

**Klasa:** 340-01/10-01/04

**Urbroj:** 5030116-10-1

**Zagreb,** 4. kolovoza 2010.

## **PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA**

**Predmet:** Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu, s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 84. Ustava Republike Hrvatske, članaka 129., 159. i 161. Poslovnika Hrvatskoga sabora, Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu, s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske Unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njenoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske Unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Božidara Kalmetu, ministra mora, prometa i infrastrukture, te Željka Tufekčića, Ivicu Perovića, mr. sc. Danijela Miletu i Tomislava Mihotića, državne tajnike u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture.

**PREDSJEDNICA**

Jadranka Kosor, dipl. iur.

**PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA  
O RADNOM VREMENU, OBVEZNIM ODMORIMA MOBILNIH RADNIKA  
I UREĐAJIMA ZA BILJEŽENJE U CESTOVNOM PRIJEVOZU,  
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

**PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA  
O RADNOM VREMENU, OBVEZNIH ODMORIMA MOBILNIH RADNIKA  
I UREĐAJIMA ZA BILJEŽENJE U CESTOVNOM PRIJEVOZU**

**I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Ustavna osnova za donošenje ovoga Zakona sadržana je u odredbi članka 2. stavka 4. Ustava Republike Hrvatske.

**II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI  
ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA  
PROISTEĆI**

**a) Ocjena stanja**

Donošenjem Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu (Narodne novine, broj 60/2008) nastavljen je proces usklađivanja zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije, konkretno ispunjavanje obveza utvrđenih Pregovaračkim stajalištima za poglavlje 14. (Prometna politika) koje se odnose na usklađivanje s direktivama i uredbama u području cestovnog prijevoza, a osobito:

- Direktivom Vijeća 2002/15/EZ od 15. ožujka 2002. godine o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju mobilne aktivnosti na cesti,
- Direktivom 2006/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. godine o minimalnim uvjetima za provedbu uredbi Vijeća (EEZ) br. 3820/85 i 3821/85 o socijalnim propisima vezanim uz djelatnost cestovnog prijevoza, te kojom se ukida Direktiva Vijeća 88/599/EEZ,
- Uredbom Vijeća EZ/2135/98 od 24. rujna 1998. godine o izmjenama i dopunama Uredbe (EEZ) 3821/85 o uređajima za bilježenje u cestovnom prometu i Direktive 88/599/EEZ o primjeni Uredbe (EEZ) 3820/3821,
- Uredbom (EZ) 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. godine o usklađivanju određenih socijalnih zakonskih propisa u vezi s cestovnim prometom kojom se izmjenjuju i dopunjuju Uredba Vijeća (EEZ) broj 3821/85 i (EZ) broj 2135/98 kojom se ukida Uredba Vijeća (EEZ) broj 3820/85.

Uz to, Republika Hrvatska je notifikacijom o sukcesiji (Narodne novine – Međunarodni ugovori, broj 12/93) usvojila Europski sporazum o radu posade na vozilima koja obavljaju međunarodni cestovni prijevoz (AETR, sklopljen u Ženevi 1. srpnja 1970. godine) kojim su propisana određena ograničenja trajanja upravljanja vozilima i obvezni odmori, pa je pozitivne propise Republike Hrvatske valjalo uskladiti i s odredbama spomenutog sporazuma.

Donošenjem navedenog Zakona je područje socijalnih uvjeta u djelatnosti cestovnog prometa u Republici Hrvatskoj prvi put sustavno uređeno jednim propisom, s jasno definiranim sadržajem pojedinih instituta i utvrđenim nadležnostima za obavljanje nadzora nad njegovom provedbom.

U svrhu zaštite zdravlja i sigurnosti vozača i drugih mobilnih radnika (prijevoznog osoblja), ali i radi podizanja opće razine sigurnosti cestovnog prijevoza putnika i tereta, spomenutim su Zakonom propisana pravila o najduljem trajanju dnevnog i tjednog vremena vožnje, tjednom radnom vremenu, noćnom radu, prekidima vožnje, dnevnom i tjednom odmoru i sl. (s tog aspekta posebno je značajno uređivanje noćnog rada, obzirom na psihofizičke posljedice koje dugotrajno i opterećujuće radno vrijeme ima na zdravlje osoba, kao i izričita zabrana financijskog poticanja takvog rada na račun sigurnosti cestovnog prometa). Isto tako, Zakonom su utvrđene i obveze poslodavaca glede vođenja odgovarajućih evidencija, kako bi se postavljena pravila o radnom vremenu i odmorima vozača u potpunosti i ravnomjerno primjenjivala.

Nadalje, Zakonom je propisano da vozila čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 tone te autobusi konstruirani ili trajno prilagođeni za prijevoz više od devet putnika (uključujući i vozača) moraju imati ugrađen analogni tahograf. Uz to, Zakonom je postavljen i pravni okvir za uvođenje digitalnog tahografa u Republiku Hrvatsku, pa se i na taj način uskladio s propisima Europske unije. Naime, tehnološki razvoj cestovnog prijevoza u državama članicama Europske unije rezultirao je propisivanjem obveznog posjedovanja digitalnog tahografa (uređaja za bilježenje brzine i prijeđenog puta te vremena rada i odmora) za određene kategorije vozila, što omogućuje jednostavniji nadzor, praktičnost očitavanja te informatičku obradu prikupljenih podataka. Sukladno tome, navedenim Zakonom (kao i odgovarajućim provedbenim propisima) uređen je način i postupak izdavanja i dodjele personaliziranih memorijskih kartica na kojima se u vidu digitalnog zapisa pohranjuju svi podaci relevantni za pojedinog korisnika (radno vrijeme, odmori, prijeđeni put i sl.). U interesu sigurnosti cestovnog prometa, Zakon je predvidio obavljanje stalnih provjera (kako na cestama tako i u sjedištima tvrtki) od strane nadležnih tijela, kako bi se svako kršenje propisanih obveza sankcioniralo na djelotvoran način.

Rezimirajući iskustva dosadašnje primjene Zakona, može se konstatirati da je njegova osnovna intencija ostvarena, uz nužnost popravljivanja određenih zakonskih rješenja. To se prije svega odnosi na potrebu daljnje uskladbe s važećim propisima Europske unije. Tako je Misija stručnjaka Europske komisije za cestovni promet radi verifikacije ispunjenosti mjerila za zatvaranje pregovora u području cestovnog prometa (Road Peer Mission) krajem prošle godine, nakon obavljenog pregleda tijeka procesa pravne prilagodbe hrvatskog zakonodavstva propisima EU u području socijalnog zakonodavstva, konstatirala postojanje određenog nesklada u načinu propisivanja kazni za prekršaje u ovome području, u odnosu na Uredbu EU-a 561/2006, Direktivu o radnom vremenu 2002/15, te Direktivu EU-a 2009/5 i preporučila otklanjanje uočenih manjkavosti. Naime, spomenuti propisi EU, za razliku od domaćeg zakonodavstva, prekršaje u području socijalnog zakonodavstva sistematiziraju u tri kategorije (minor infringement, serious infringement, very serious infringement, odnosno manje ozbiljne, ozbiljne i vrlo ozbiljne prekršaje). Stoga je potrebno, radi unificiranja načina postupanja nadležnih nadzornih tijela i ujednačenog kažnjavanja za istovrsne prekršaje na području država članica EU, izmijeniti prekršajne odredbe važećeg Zakona na opisani način. Također je, iz istih razloga, potrebno izrijekom ovlastiti resornog ministra za propisivanje obrasca redovite provjere koju provode nadležna tijela u svrhu pravilne i dosljedne primjene odredaba navedenog Zakona i time omogućiti domaćim nadzornim tijelima sankcioniranje istih prekršaja koji su kažnjivi u državama članicama EU te vođenje jedinstvene evidencije radi razmjene relevantnih podataka s nadležnim tijelima drugih država članica EU.

## **b) Osnovna pitanja koja se trebaju urediti Zakonom**

Ovim se Zakonom uređuju sljedeća osnovna pitanja:

- usklađuju se odredbe važećeg Zakona s propisima Europske unije, u dijelu koji se odnosi na propisivanje prekršaja i odgovarajućih kazni (kategoriziranje prekršaja s jednakim obilježjima prema njihovoj težini),
- utvrđuje se vrsta prijevoza na koju se, radi njene specifičnosti, ne primjenjuju odredbe o vremenu i prekidu vožnje te dnevnom i tjednom odmoru te se propisuje izuzeće od primjene Zakona na cestovni prijevoz specijalnim vozilima za prijevoz pčela,
- sankcioniraju se radionice koje nakon isteka propisanih dozvola nastavljaju obavljati djelatnost u vezi s provjerom, pregledom, ugradnjom i sl. tahografa, a također se propisuje sankcije za vozače radi određenih protupravnih radnji,
- ovlašćuje se resorni ministar za propisivanje programa stručnog osposobljavanja za ispitivanje i ugradnju tahografa te propisivanje izgleda i sadržaja obrasca za provjere na cesti koje obavljaju nadležna nadzorna tijela,
- preciznije se utvrđuje sadržaj pojedinih pojmova i njihovo značenje.

## **c) Posljedice koje će proisteći donošenjem ovog Zakona**

Donošenje ovoga Zakona ima za posljedicu daljnje usklađivanje pozitivnih propisa Republike Hrvatske s rješenjima, normama i preporukama pravnog korpusa Europske unije, prije svega usklađivanje u području propisivanja i primjene prekršajno-pravnih sankcija. Uz navedeno, ostala rješenja koja se predlažu ovim Zakonom rezultirat će pravilnijom i potpunijom primjenom propisa u ovome području.

## **III. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTAVA ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Za provedbu ovoga Zakona nije potrebno osigurati dodatna sredstva u državnom proračunu Republike Hrvatske.

## **IV. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Odredbom članka 161. Poslovnika Hrvatskog sabora (Narodne novine, br. 6/2002-pročišćeni tekst, 41/2002, 91/2003, 58/2004, 39/2008 i 86/2008) propisano je da se po hitnom postupku donose zakoni koji se usklađuju s propisima Europske unije, ako to zatraži predlagatelj. Obzirom da se ovim Konačnim prijedlogom zakona odredbe važećeg propisa usklađuju s propisima Europske unije, predlagatelj drži da su ispunjeni uvjeti za njegovo donošenje po hitnom postupku.

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA  
O RADNOM VREMENU, OBVEZNYM ODMORIMA MOBILNIH RADNIKA  
I UREĐAJIMA ZA BILJEŽENJE U CESTOVNOM PRIJEVOZU**

**Članak 1.**

U Zakonu o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu (Narodne novine, broj 60/2008), u članku 2. u stavku 3. iza riječi: "tahograf" briše se točka i dodaju riječi: "koji se mora koristiti na propisani način."

U stavku 7. iza točke i) dodaje se točka j) koja glasi:  
"j) specijalna vozila za prijevoz pčela."

**Članak 2.**

U članku 3. točka 12. mijenja se i glasi:  
"(12) "noćno vrijeme" označava razdoblje između 00.00 i 05.00sati;"

Iza točke 15. dodaje se točka 15a. koja glasi:  
"15a) "potvrda o aktivnostima vozača" je potvrda koju izdaje pravna ili fizička osoba – obrtnik vozaču za razdoblje dok vozač nije upravljao vozilom (bolovanje, godišnji odmor, ostali izostanci i dr.);"

**Članak 3.**

U članku 10. stavak 7. mijenja se i glasi:  
"(7) Kada vozač upravlja vozilom koje je opremljeno analognim tahografom, na zahtjev ovlaštenih osoba mora, uz tahografske listiće, ručno izvršene zapise i potvrdu o aktivnostima vozača za tekući dan i prethodnih 28 dana predložiti karticu vozača i ispise iz digitalnog tahografa, ako ih posjeduje."

Stavak 8. mijenja se i glasi:  
"(8) Kada vozač upravlja vozilom koje je opremljeno digitalnim tahografom, na zahtjev ovlaštenih osoba mora, uz karticu vozača, predložiti ručno izvršene zapise i ispise iz digitalnog tahografa, potvrdu o aktivnostima vozača i tahografske listiće za tekući dan i prethodnih 28 dana, ako ih posjeduje."

**Članak 4.**

U članku 12. stavak 11. briše se.

**Članak 5.**

U članku 17. iza točke h) dodaje se točka i) koja glasi:  
"i) vozilima koja se koriste za sakupljanje mlijeka sa poljoprivrednih gospodarstava."

### **Članak 6.**

U članku 26. u stavku 1. u alineji 2. riječi: "odobrenom od ministarstva" zamjenjuju se riječima: "koji donosi ministar uz suglasnost ministra".

### **Članak 7.**

U članku 39. iza stavka 6. dodaje se stavak 7. koji glasi:

"(7) Ministar će, u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona, propisati izgled i sadržaj obrasca za provjere na cesti iz stavka 1. ovoga članka."

### **Članak 8.**

Naslov glave X. i članak 45. mijenjaju se i glase:

## **"X. PREKRŠAJNE ODREDBE**

### **Članak 45.**

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se pravna ili fizička osoba-obrtnik:

- ako u vozilima čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t te autobusima konstruiranim i trajno prilagođenim za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača, nije ugrađen tahograf ili se ne koristi na propisani način (članak 2. stavak 3.),
- ako u novim vozilima koja se prvi put registriraju u Republici Hrvatskoj nakon 1. siječnja 2009., čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t te autobusima konstruiranim ili trajno prilagođenim za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača, nije ugrađen digitalni tahograf, ne koristi se na propisani način ili je digitalni tahograf zamijenjen analognim tahografom (članak 2. stavak 4.),
- koji mobilne radnike na rad raspoređuje tako da im prosječno tjedno radno vrijeme tijekom četiri mjeseca iznosi više od 48 sati (članak 4.),
- ako mobilnim radnicima ne omogući korištenje stanke sukladno članku 5. ovoga Zakona,
- koji noćni rad mobilnih radnika određuje na način da njihovo ukupno radno vrijeme tijekom svakog 24-satnog razdoblja iznosi više od deset sati (članak 7.),
- ako ne postupi sukladno odredbi članka 9. ovoga Zakona,
- ako ugradi tahograf koji nije tipno odobren sukladno posebnim propisima (članak 19. stavak 1.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 kn kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 700,00 kn kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. alineje 1. i 2. ovoga članka."

### **Članak 9.**

Iza članka 45. dodaje se članak 45.a koji glasi:

**"Članak 45.a**

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 do 11.000,00 kuna kaznit će se pravna ili fizička osoba-obrtnik ako ne postupi sukladno odredbi članka 4. stavka 3. ovoga Zakona.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka."

**Članak 10.**

Članak 46. mijenja se i glasi:

**"Članak 46.**

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 do 11.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač:

- prekorači dopušteno trajanje dnevnog vremena vožnje od 9 odnosno 10 sati za najviše jedan sat (članak 10. stavak 1.),

- prekorači tjedno vrijeme vožnje do najviše četiri sata (članak 10. stavak 2.),

- prekorači dvotjedno radno vrijeme do najviše deset sati (članak 10. stavak 3.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka."

**Članak 11.**

Iza članka 46. dodaju se članci 46.a, 46.b, 46.c, 46.d, 46.e, 46.f, 46.g, 46.h, 46.i i 46.j koji glase:

**"Članak 46.a**

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 12.000,00 do 16.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač:

- prekorači dopušteno trajanje dnevnog vremena vožnje od 9 odnosno 10 sati za vrijeme od jednog do najviše dva sata (članak 10. stavak 1.),

- prekorači tjedno vrijeme vožnje od četiri do najviše četrnaest sati (članak 10. stavak 2.),

- prekorači dvotjedno radno vrijeme za deset do najviše dvadeset dva sata i trideset minuta (članak 10. stavak 3.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

**Članak 46.b**

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 17.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač:

- prekorači dopušteno trajanje dnevnog vremena vožnje od 9 odnosno 10 sati za više od dva sata (članak 10. stavak 1.),



- prekorači tjedno vrijeme vožnje za više od četrnaest sati (članak 10. stavak 2.),
- prekorači dvotjedno radno vrijeme za više od dvadeset dva sata i trideset minuta (članak 10. stavak 3.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

#### Članak 46.c

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 do 11.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač prekorači vrijeme vožnje za najviše pola sata (članak 11. stavak 1.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

#### Članak 46.d

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 12.000,00 do 16.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač prekorači vrijeme vožnje za više od pola sata do najviše jednog sata (članak 11. stavak 1.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

#### Članak 46.e

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 17.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač prekorači vrijeme vožnje za više od jednog sata (članak 11. stavak 1.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

#### Članak 46.f

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 do 11.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba - obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač koristi:

- dnevni i skraćeni dnevni odmor do jednog sata kraće od propisanog (članak 12. stavak 2.),
- skraćeni dnevni odmor u dva dijela do jednog sata kraće od propisanog (članak 12. stavak 4.),
- skraćeni dnevni odmor, ako je dio višečlane posade, kraće do jednog sata od propisanog (članak 12. stavak 5.),
- tjedni odmor kraći do dva sata, odnosno skraćeni tjedni odmor kraći do tri sata od propisanog (članak 12. stavak 6.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

#### Članak 46.g

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 12.000,00 do 16.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač koristi:

- dnevni odmor, za više od jednog sata do najviše dva sata i trideset minuta kraći od propisanog (članak 12. stavak 2.),
- skraćeni dnevni odmor, za više od jednog sata do najviše dva sata kraći od propisanog (članak 12. stavak 2.),
- skraćeni dnevni odmor u dva dijela, od jednog sata do najviše dva sata kraći od propisanog (članak 12. stavak 4.),
- skraćeni dnevni odmor, ako je dio višečlane posade, od jednog sata do najviše dva sata kraći od propisanog (članak 12. stavak 5.),
- tjedni odmor, od dva sata do četiri sata kraći od propisanog (članak 12. stavak 6.),
- skraćeni tjedni odmor, od tri sata do najviše devet sati kraći od propisanog (članak 12. stavak 6.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

#### Članak 46.h

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 17.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač koristi:

- dnevni odmor kraći od osam sati i trideset minuta (članak 12. stavak 2.),
- skraćeni dnevni odmor manji od sedam sati (članak 12. stavak 2.),
- skraćeni dnevni odmor u dva dijela kraći od sedam sati (članak 12. stavak 4.),
- skraćeni dnevni odmor, ako je dio višečlane posade, kraći od sedam sati (članak 12. stavak 5.),
- tjedni odmor kraći od dvadeset sati (članak 12. stavak 6.),
- skraćeni tjedni odmor kraći od trideset šest sati (članak 12. stavak 6.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

#### Članak 46.i

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se pravna ili fizička osoba-obrtnik, ako vozač u vozilu ne posjeduje dokumentaciju iz članka 10. stavka 7. i 8. ovoga Zakona.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 kuna kaznit će se i vozač koji počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

### Članak 46.j

Novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 kuna kaznit će se vozač:

- ako ne postupi sukladno odredbi članka 4. stavka 4. ovoga Zakona,
- ako ne navede razloge postupanja suprotno od odredbi članka 10., 11. i 12. ovoga Zakona."

### Članak 12.

U članku 47. u stavku 1. iza alineje 1. dodaju se alineje 2.i 3. koje glase:

- "- ako postupa suprotno odredbama općeg akta iz članka 19. stavka 2.,
- ako nakon isteka važenja dozvole radionica obavlja poslove vezane za tahografe (članak 20. stavak 8.)".

Iza dosadašnje alineje 2., koja postaje alineja 4., dodaje se alineja 5. koja glasi:

- " - ako poslove radionice obavlja suprotno odredbama općeg akta iz članka 20. stavka 10. ovoga Zakona."

Dosadašnje alineje 3., 4., 5. i 6. postaju alineje 6., 7., 8. i 9.

### Članak 13.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

## OBRAZLOŽENJE

Uz članak 1.

Ovim člankom se utvrđuje obveza propisanog načina korištenja tahografa koji moraju biti ugrađeni u određene kategorije vozila. Naime, prema važećoj odredbi članka 2. stavka 3. Zakona, sva vozila čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 tone te autobusi konstruirani ili trajno prilagođeni za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača, moraju imati ugrađen tahograf (uređaj za bilježenje brzine i prijeđenog puta te vremena rada i odmora vozača). Navedena odredba u praksi se pokazala nedostatnom, obzirom da nije uređivala (a slijedom toga niti sankcionirala) slučajeve u kojima je vozilo imalo ugrađeni tahograf, ali se isti nije uopće koristio ili se nije koristio na propisani način (u različitim režimima rada). Stoga se ovim člankom izrijekom propisuje obveza pravilnog korištenja tahografa, a radi kršenja navedene obveze člankom 9. ovoga Zakona propisuje se kazna.

Uz to, ovim člankom se utvrđuje izuzeće od primjene Zakona na specijalna vozila za prijevoz pčela, obzirom na specifične uvjete obavljanja ove djelatnosti.

Uz članak 2.

Ovim se člankom precizno utvrđuje razdoblje trajanja noći, odnosno «noćnog vremena» i na taj način otklanjaju dvojbe o trajanju i evidentiranju noćnog rada (dosadašnja definicija noćnog rada doslovce je preuzeta iz propisa Europske unije i stoga je preširoka, jer ostavlja mogućnost nacionalnim zakonodavstvima da svojim propisom takvu odredbu konkretiziraju). Nadalje, ovim se člankom utvrđuje sadržaj pojma «potvrda o aktivnostima vozača», koju poslodavac izdaje vozaču za ono razdoblje u kojem vozač nije upravljao vozilom radi korištenja godišnjeg odmora, bolovanja i sl.

Uz članak 3.

Ovim se člankom propisuje dokumentacija koju je vozač dužan predložiti ovlaštenoj osobi, na njen zahtjev, prilikom obavljanja nadzora odnosno provjere provedbe propisa. U važećim odredbama Zakona propisana je dokumentacija koju vozač daje na uvid kada u nadziranom razdoblju upravlja samo vozilom koje je opremljeno analognim tahografom, odnosno kada upravlja samo vozilom koje je opremljeno digitalnim tahografom. Obzirom da vozač u praksi tijekom nadziranog razdoblja od 28 dana može upravljati različitim vozilima koja su opremljena i jednom i drugom vrstom tahografa, potrebno je, u svrhu provedbe smislenog i učinkovitog nadzora, propisati obvezu vozača da ovlaštenoj osobi predloži dokumentaciju koju posjeduje za obje vrste tahografa.

Uz članak 4.

Propisima Europske unije i AETR Konvencijom propisano je dnevni odmor vozača traje 11 sati neprekidno, pa je važeća odredba članka 12., čije se brisanje predlaže (a prema kojoj dnevni odmor traje najmanje 12 sati neprekidno, ako se prijevoz obavlja isključivo na području Republike Hrvatske) u neskladu s navedenom Konvencijom i propisima EU te strane prijevoznike stavlja u neravnopravni položaj spram domaćih prijevoznika.

## Uz članak 5.

Ovim člankom se propisuje izuzeće od primjene zakonskih odredbi o vremenu vožnje, prekidima vožnje te dnevnom i tjednom odmoru na prijevoz vozilima koja se koriste za sakupljanje mlijeka s poljoprivrednih gospodarstava, radi posebnosti uvjeta pod kojim se takav prijevoz obavlja (ostala izuzeća su već taksativno nabrojana člankom 17. važećeg Zakona).

## Uz članak 6.

Ovim se člankom propisuje ovlast ministra mora, prometa i infrastrukture za donošenje programa stručnog osposobljavanja za ispitivanje i ugradnju tahografa. Navedeni program se donosi uz suglasnost ministra nadležnog za obrazovanje.

## Uz članak 7.

Ovim člankom se propisuje ovlast ministra mora, prometa i infrastrukture za donošenje izgleda i sadržaja obrasca obavljenih provjera na cesti. Obveza utvrđivanja unificiranog sadržaja predmetnog obrasca utvrđena je Uredbom (EZ) br.561/2006 Europskog parlamenta i vijeća, a njenom primjenom ujednačit će se rad inspekcija i razmjena relevantnih podataka s nadležnim tijelima EU.

## Uz članak 8-11.

Ovim člancima ispravlja se uočena pogreška u naslovu Glave X. te propisuju prekršaji za povrede odredaba Zakona i to tako da se sankcioniraju određena protupravna ponašanja koja važećim Zakonom nisu bila sankcionirana (primjerice, nekorištenje ugrađenog tahografa, ugradnja tahografa koji nije tipno odobren i sl.), dok se određeni već postojeći prekršaji drukčije sistematiziraju.

Naime, kako je već ranije navedeno, propisi EU prekršaje u području socijalnog zakonodavstva sistematiziraju u tri kategorije, ovisno o njihovoj težini. Stoga je potrebno, radi unificiranja načina postupanja nadležnih nadzornih tijela i ujednačenog kažnjavanja za istovrsne prekršaje na području država članica EU, uskladiti prekršajne odredbe važećeg Zakona s važećim uredbama i direktivama EU te preporukama Misije stručnjaka Europske komisije za cestovni promet radi verifikacije ispunjenosti mjerila za zatvaranje pregovora u području cestovnog prometa.

## Uz članak 12.

Ovim člankom se propisuju prekršaji za radionice koje nakon isteka dozvole nastave obavljati poslove ugradnje i ispitivanja, provjere i pregleda, popravka i demontaže uređaja za bilježenje ili navedene poslove obavljaju na način suprotan odredbama općeg akta kojega ministar mora, prometa i infrastrukture donosi na temelju ovlasti utvrđene člankom 20. stavkom 10. važećeg Zakona.

## Uz članak 13.

Propisuje se stupanje Zakona na snagu.

**TEKST ODREDAVA VAŽEĆEG ZAKONA KOJE SE MIJENJAJU  
ODNOSNO DOPUNJUJU**

*Područje primjene i izuzeća*

Članak 2.

(1) Ovaj se Zakon primjenjuje na mobilne radnike koji sudjeluju u aktivnostima cestovnog prijevoza i vozače u cestovnom prijevozu, kao i na samozaposlene vozače sukladno sporazumu AETR-u.

(2) Ovaj se Zakon primjenjuje na vozače vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3.5 t, kao i na vozače vozila čija je dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t, te na autobuse konstruirane ili trajno prilagođene za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača.

(3) Vozila čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t, te autobusi konstruirani ili trajno prilagođeni za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača, moraju imati ugrađen tahograf.

(4) Nova vozila koja se prvi put registriraju u Republici Hrvatskoj nakon 1. siječnja 2009., čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t, te autobusi konstruirani ili trajno prilagođeni za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača, moraju imati ugrađen digitalni tahograf.

(5) Ovaj se Zakon primjenjuje bez obzira na državu registracije vozila, na cestovni prijevoz koji se obavlja:

a) na teritoriju Republike Hrvatske ili

b) između Republike Hrvatske i država članica Europske unije.

(6) Na međunarodni cestovni prijevoz koji se obavlja u potpunosti ili dijelom izvan područja navedenih u stavku 5. ovoga članka, primjenjivat će se AETR sporazum i to:

a) na vozila registrirana u Republici Hrvatskoj ili državama koje su ugovorne stranke AETR-a, tijekom čitave vožnje,

b) na vozila registrirana u državi koja je ugovorna stranka AETR-a, te na vozila registrirana u državi koja nije ugovorna stranka AETR-a, na dijelu vožnje na području Republike Hrvatske.

(7) Ovaj Zakon ne primjenjuje se na cestovni prijevoz:

a) vozilima kojima se obavlja javni linijski prijevoz putnika na linijama ukupne udaljenosti do 50 km,

b) vozilima koja ne mogu razviti brzinu veću od 40 km/h,

c) vozilima u vlasništvu ili najmu oružanih snaga, policije, civilne zaštite i vatrogasaca, ako je prijevoz vezan uz poslove tih službi i obavljaju se pod njihovom kontrolom,

d) vozilima kojima se obavlja nekomercijalni prijevoz humanitarne pomoći u izvanrednim okolnostima ili akcijama spašavanja,

e) specijaliziranim vozilima koja se koriste u medicinske svrhe,

f) specijaliziranim vozilima za popravak kvarova koja se kreću u krugu od 100 km od sjedišta tvrtke,

g) vozilima koja se testiraju na cesti radi tehničkog razvoja, popravka ili održavanja, te novim ili prerađenim vozilima koja još nisu registrirana,

h) vozilima ili kombinacijama vozila čija najveća dopuštena masa nije veća od 7.5 t, a koja se koriste za nekomercijalni prijevoz tereta,

i) komercijalnim vozilima koja imaju povijesni status, a koja se koriste za nekomercijalni prijevoz putnika i tereta.

*Značenje izraza*

## Članak 3.

Pojedini izrazi u smislu ovoga Zakona imaju sljedeće značenje:

- 1) »*AETR*« je Europski sporazum o radu posade na vozilima koja obavljaju međunarodni cestovni prijevoz, sklopljen u Ženevi 1. srpnja 1970.;
- 2) »*analogni tahograf*« je uređaj u cestovnom prometu za bilježenje brzine i prijeđenog puta, kao i vremena rada i odmora gdje se podaci zapisuju na tahografski listić na kojem vrh pisaača ostvaruje zapis mehaničkim pritiskom na tahografski listić, a koji omogućava bilježenje podataka za jedan dan;
- 3) »*cestovni prijevoz*« je prijevoz putnika i tereta koji se u cijelosti ili djelomično obavlja javnim cestama, uključujući vožnju praznim ili nenatovarenim vozilom;
- 4) »*digitalni tahograf*« je uređaj u cestovnom prometu za bilježenje brzine i prijeđenog puta, kao i vremena rada i odmora gdje se podaci zapisuju u radnu memoriju i memorijsku karticu, a koji omogućava pohranu podataka za razdoblje od 365 dana;
- 5) »*dnevni odmor*« je dnevno razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom, a obuhvaća »redoviti dnevni odmor«i »skraćeni dnevni odmor«:
  - »*redoviti dnevni odmor*« je neprekinuto razdoblje odmora od najmanje 11 sati ili kada se koristi u dva dijela 12 sati, od kojih prvi odmor mora trajati neprekinuto minimalno 3 sata, a drugi neprekinuto minimalno 9 sati;
  - »*skraćeni dnevni odmor*« je neprekinuto razdoblje odmora kraće od 11 sati, ali ne kraće od 9 sati;
- 6) »*dnevno vrijeme vožnje*« je sveukupno vrijeme vožnje između kraja jednoga dnevnog odmora i početka sljedećega dnevnog odmora ili između dnevnog odmora i tjednog odmora, kao i između tjednog odmora i dnevnog odmora;
- 7) »*linijski prijevoz putnika*« je unutarnji ili međunarodni prijevoz putnika koji se obavlja autobusima koji su konstruirani ili trajno prilagođeni za prijevoz više od devet putnika uključujući i vozača, na određenim relacijama i po unaprijed utvrđenom redu vožnje, cijeni i općim uvjetima;
- 8) »*memorijska kartica*« je prijenosni uređaj za prijenos i pohranu podataka, koju posjeduju vozač, prijevoznik, radionica i nadzorno tijelo;
- 9) »*mobilni radnik*« označava svakog radnika koji čini dio prijevoznog osoblja, uključujući i vježbenike i naučnike, a koji je zaposlen u tvrtki koja obavlja cestovni prijevoz putnika ili tereta kao javni prijevoz ili prijevoz za vlastite potrebe;
- 10) »*najveća dopuštena masa*« je masa vozila zajedno s njegovom nosivošću;
- 11) »*noćni rad*« označava rad koji se obavlja tijekom noćnog vremena;
- 12) »*noćno vrijeme*« označava razdoblje od najmanje četiri sata, između 00:00 i 07:00 sati;
- 13) »*odmor*« je neprekinuto razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom;
- 14) »*osoba koja obavlja mobilnu djelatnost cestovnog prijevoza*« označava mobilnog radnika ili samozaposlenog vozača koji obavlja takvu djelatnost;
- 15) »*ostali poslovi*« su aktivnosti koje su definirane kao radno vrijeme u točki 20. ovoga članka, osim »vožnje«, uključujući i sve poslove za istog ili drugog poslodavca u ili izvan sektora prijevoza;
- 16) »*prekid vožnje*« je razdoblje tijekom kojega vozač ne može upravljati vozilom ili obavljati druge poslove te koje se koristi isključivo za odmor;
- 17) »*prijevoznik*« je fizička ili pravna osoba koja obavlja djelatnost javnoga cestovnog prijevoza ili prijevoz za vlastite potrebe;

18) »radionice« su prostori u kojima se obavljaju postupci ugradnje i ispitivanja, provjere i pregleda, popravka i demontaže uređaja za bilježenje, a za koje je fizička ili pravna osoba dobila dozvolu ministarstva nadležnog za promet (u daljnjem tekstu: Ministarstvo);

19) »mjesto rada« označava:

– lokaciju glavnog mjesta poslovanja tvrtke za koju osoba koja obavlja mobilnu djelatnost prijevoza radi, zajedno sa svojim različitim podružnicama, bez obzira jesu li one smještene u istom mjestu kao i glavni ured ili glavno mjesto poslovanja;

– vozilo koje osoba koja obavlja mobilnu aktivnost cestovnog prijevoza koristi pri obavljanju svojih poslova i

– sva ostala mjesta u kojima se obavljaju aktivnosti vezane uz prijevoz;

20) »radno vrijeme« je vrijeme od početka do završetka rada, tijekom kojeg se mobilni radnik nalazi na svom radnom mjestu, na raspolaganju poslodavcu te obavlja svoje poslove. U radno se vrijeme ubraja:

a) vrijeme provedeno u svim aktivnostima u cestovnom prijevozu, osobito:

– vožnja,

– utovar i istovar,

– pomoć putnicima kod ulaska i izlaska iz vozila,

– čišćenje i tehničko održavanje,

– svi ostali poslovi čija je svrha osiguravanje sigurnosti vozila, njegova tereta i putnika ili ispunjavanje pravnih, odnosno zakonskih obveza koje su vezane uz vožnju koja je u tijeku, uključujući i nadzor utovara i istovara, administrativnih formalnosti s policijom, carinom, inspeksijskim službama i dr.,

b) vrijeme tijekom kojeg mobilni radnik ne može slobodno raspolagati svojim vremenom, te mora biti na svom radnom mjestu, spreman poduzeti svoje uobičajene poslove, pri čemu su neki poslovi vezani uz dežurstva, posebno tijekom vremena čekanja na utovar ili istovar, kada vrijeme trajanja nije unaprijed poznato prije polaska ili prije početka trajanja dotičnog razdoblja,

c) u slučaju samozaposlenih vozača, ista definicija primjenjuje se na vrijeme od početka do kraja rada, tijekom kojega se samozaposleni vozač nalazi na svom radnom mjestu, na raspolaganju strankama i obavljajući svoje zadaće ili aktivnosti osim općih administrativnih poslova koji nisu izravno vezani uz određenu vožnju koja je u tijeku;

21) »razdoblja raspoloživosti« su razdoblja koja se isključuju iz radnog vremena, a označavaju:

a) razdoblja tijekom kojih mobilni radnik ne mora ostati na svom radnom mjestu, ali mora biti na raspolaganju za sve pozive kako bi počeo ili nastavio voziti ili obavljati druge poslove, a koja ne uključuju razdoblja stanke i odmora. Razdoblja raspoloživosti uključuju posebno razdoblja tijekom kojih mobilni radnik prati vozilo koje se prevozi trajektom ili vlakom te razdoblja čekanja na graničnim prijelazima ili zbog zabrane prometovanja. Razdoblja i njihovo predviđeno trajanje moraju mobilnom radniku biti poznati unaprijed, odnosno, prije polaska ili neposredno prije stvarnog početka utvrđenog razdoblja, ili pod općim uvjetima dogovorenim između socijalnih partnera i/ili u skladu s uvjetima propisanim nacionalnim zakonodavstvom,

b) za mobilne radnike koji voze u timu, vrijeme koje provedu sjedeći pokraj vozača ili na ležaju dok je vozilo u kretanju;

22) »razdoblje vožnje« je ukupno vrijeme vožnje od vremena kad vozač započne upravljati vozilom nakon razdoblja odmora ili prekida vožnje do vremena dok ne uzme razdoblje odmora ili prekid vožnje. Razdoblje vožnje može biti kontinuirano ili podijeljeno;



- 23) »*samozaposleni vozač*« označava osobu čija je glavna djelatnost cestovni prijevoz putnika ili tereta kao javni prijevoz, koji posjeduje licenciju za tu djelatnosti, koji radi sam za sebe i koji nije vezan ugovorom o radu ili drugim oblikom radnog odnosa, koji je slobodan organizirati radne aktivnosti, čiji prihod izravno ovisi o zaradi i koji ima slobodu, samostalno ili putem suradnje između samozaposlenih vozača, stupati u poslovne odnose s više klijenata;
- 24) »*tahograf*« označava cjelokupnu opremu namijenjenu ugradnji u cestovna vozila za prikaz, bilježenje i automatsko ili poluautomatsko pohranjivanje podataka o kretanju takvih vozila i o pojedinom trajanju rada njihovih vozača. Ova oprema obuhvaća kabele, senzore, elektronički uređaj za informacije o vozaču, jedan (dva) čitač(a) za umetanje jedne ili dvije vozačke(ih) memorijske(ih) kartice(a), ugrađen ili odvojen pisač, instrumente prikaza, uređaj za prijenos iz podatkovne memorije, uređaje za prikazivanje ili ispis podataka na zahtjev i uređaje za upisivanje mjesta u kojima dnevno radno vrijeme započinje i završava;
- 25) »*tjedan*« označava razdoblje između 00:00 sati u ponedjeljak i 24:00 sata u nedjelju;
- 26) »*tjedni odmor*« je tjedno neprekidno razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom, a obuhvaća »*redoviti tjedni odmor*« i »*skraćeni tjedni odmor*«:
- »*redoviti tjedni odmor*« je odmor koji neprekinuto traje najmanje 45 sati,
  - »*skraćeni tjedni odmor*« je odmor koji neprekidno traje manje od 45 sati, ali ne kraće od 24 sata pod uvjetima iz članka 12. ovoga Zakona;
- 27) »*tjedno vrijeme vožnje*« je sveukupno vrijeme vožnje tijekom jednog tjedna;
- 28) »*višečlana posada*« je posada koju čine barem dva vozača koji upravljaju vozilom. Tijekom prvog sata vožnje višečlane posade prisutnost drugog ili drugih vozača nije obvezna, ali je obvezna tijekom ostatka vremena;
- 29) »*vozač*« je osoba koja upravlja vozilom ili koja se nalazi u vozilu kako bi prema potrebi bila raspoloživa za upravljanje vozilom;
- 30) »*vozilo*« je motorno vozilo, vučno vozilo, priključno vozilo ili kombinacija tih vozila koja se definiraju kako slijedi:
- »*motorno vozilo*« je svako vozilo na vlastiti motorni pogon koje se kreće javnom cestom, osim vozila koja se stalno kreću tračnicama, a koje se koristi za prijevoz putnika ili tereta ili obavljanje radova,
  - »*vučno vozilo*« je motorno vozilo koje se kreće javnom cestom, koje je posebno projektirano za vuču priključnih vozila,
  - »*priključno vozilo*« je vozilo konstruirano tako da ga vuče vučno vozilo.;
- 31) »*vrijeme vožnje*« je zabilježeno trajanje aktivnosti vožnje:
- automatskim ili poluautomatskim uređajem za bilježenje, odnosno analognim ili digitalnim tahografom,
  - ručno, sukladno odredbama ovoga Zakona ili po posebnom propisu.

### *Vrijeme vožnje*

#### Članak 10.

- (1) Dnevno vrijeme vožnje ne smije biti dulje od devet sati. Iznimno, dnevno vrijeme vožnje može se produljiti na najviše deset sati, ali ne više od dvaput tjedno.
- (2) Tjedno vrijeme vožnje ne smije biti dulje od 56 sati i ne smije prekoračiti maksimalno tjedno radno vrijeme.
- (3) Ukupno vrijeme vožnje tijekom bilo koja dva uzastopna tjedna ne smije biti dulje od 90 sati.

- (4) Vozač je dužan evidentirati ostale poslove u skladu s odredbom članka 3. točke 15. ovoga Zakona, kao i vrijeme provedeno u upravljanju vozilom koje se koristi za javni prijevoz, a na koji se ne primjenjuje ovaj Zakon.
- (5) Vozač je dužan evidentirati i vrijeme raspoloživosti sukladno odredbi članka 3. točke 21. podtočke a) ovoga Zakona, od posljednjega dnevnog ili tjednog razdoblja odmora.
- (6) Evidencije iz stavaka 4. i 5. ovoga članka vode se ručno na tahografskom listiću, ispisu ili korištenjem opcije ručnog unosa u digitalni tahograf.
- (7) Kada vozač upravlja vozilom koje je opremljeno analognim tahografom, na zahtjev ovlaštenih osoba, mora predložiti za tekući dan i prethodnih 28 dana: tahografske listiće, ručno izvršene zapise, ispise iz tahografa, te karticu vozača ukoliko je posjeduje.
- (8) Kada vozač upravlja vozilom koje je opremljeno digitalnim tahografom, na zahtjev ovlaštenih osoba, mora predložiti svoju karticu vozača, tahografske listiće, ručno izvršene zapise i ispise, za tekući dan i prethodnih 28 dana.

### *Dnevni i tjedni odmor*

#### Članak 12.

- (1) Vozač mora imati dnevni i tjedni odmor.
- (2) Unutar svaka 24 sata, nakon dnevnog ili tjednog odmora, vozač mora imati novi dnevni odmor. Ako dnevni odmor unutar 24 sata traje najmanje devet sati, ali manje od 11 sati, smatra se skraćenim dnevnim odmorom.
- (3) Dnevni odmor može se produljiti do redovitoga tjednog odmora ili skraćenoga tjednog odmora.
- (4) Vozač može imati najviše tri skraćena dnevna odmora između bilo koja dva tjedna odmora.
- (5) Iznimno od odredbe stavka 2. ovoga članka, unutar 30 sati od isteka dnevnog ili tjednog odmora, vozač koji je dio višečlane posade mora uzeti novi dnevni odmor u trajanju od najmanje devet sati.
- (6) U bilo koja dva uzastopna tjedna, vozač mora imati najmanje:
- dva redovita tjedna odmora ili
  - jedan redovit i jedan skraćeni tjedni odmor od najmanje 24 sata. Nadoknadu tjednog odmora vozač je dužan izvršiti najkasnije do kraja trećeg tjedna od tjedna korištenja skraćenoga tjednog odmora.
- (7) Tjedni odmor započinje najkasnije po isteku šest 24-satna razdoblja, od kraja prethodnoga tjednog odmora.
- (8) Svaki odmor koji se uzima kao nadoknada skraćenoga tjednog odmora mora se pripojiti drugom razdoblju odmora od najmanje devet sati.
- (9) Dnevni i skraćeni tjedni odmor vozač može provesti u vozilu izvan sjedišta tvrtke, ukoliko je vozilo opremljeno ležajem.
- (10) Ukoliko tjedni odmor zahvaća dva tjedna, isti se može pribrojiti samo jednom od ta dva tjedna.
- (11) Ukoliko se prijevoz obavlja isključivo na području Republike Hrvatske, dnevni odmor traje najmanje 12 sati neprekidno.

*Izuzeca za pojedine vrste prijevoza*

## Članak 17.

Odredbe članka 10., 11. i 12. ovoga Zakona, kada se prijevoz obavlja isključivo na području Republike Hrvatske, ne primjenjuju se na sljedeće vrste prijevoza:

- a) vozilima koja se koriste za poljoprivredne ili šumarske aktivnosti u krugu do 50 km od mjesta utovara do mjesta istovara,
- b) vozilima na pogon zemnim ili ukapljenim plinom ili na električni pogon, čija najveća dopuštena masa, uključujući i masu priključnog vozila, ne prelazi 7.5 t, a koja se koriste za prijevoz tereta u krugu do 50 km od od mjesta utovara do mjesta istovara,
- c) vozilima koja se koriste za obuku vozača i ispite u cilju dobivanja vozačke dozvole ili svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti, pod uvjetom da se ne koriste za komercijalni prijevoz tereta ili putnika,
- d) specijaliziranim vozilima za prijevoz opreme za cirkuse i zabavne parkove;
- e) posebno opremljenim vozilima čija je namjena edukacija u stanju mirovanja (bibliobus i sl.),
- f) specijaliziranim vozilima za prijevoz novca i vrijednosti,
- g) vozilima koja se koriste isključivo na cestama unutar prometnih objekata kao što su luke i željeznički terminali,
- h) vozilima koja se koriste za prijevoz živih životinja s gospodarstava na lokalne tržnice i natrag ili s tržnica u lokalne klaonice u krugu do 50 km.

*Tehničar, voditelj i oglasna ploča radionice*

## Članak 26.

(1) Tehničar može biti osoba:

- koja ima najmanje srednju stručnu spremu prometnog, elektrotehničkog, strojarskog i preciznomehaničarskog smjera,
- koja je stručno osposobljena, što se dokazuje potvrdom o završenom školovanju za ispitivanje i ugradnju tahografa prema programu odobrenom od ministarstva nadležnog za obrazovanje i potvrdom o stručnoj osposobljenosti kod nekog od proizvođača tahografa koji posjeduju priznato tipno odobrenje. Stručna osposobljenost dokazuje se i potvrdom pravne ili fizičke osobe, kod koje je zaposlena osoba koja je završila školovanje za instruktora stručnog obrazovanja. Potvrda o stručnoj osposobljenosti ne smije biti starija od tri godine.
- koja nije pravomoćno osuđena za kazneno djelo koje se vodi po službenoj dužnosti te koje je počinjeno pri obavljanju poslova s tahografima i
- protiv koje zbog kaznenog djela iz podstavaka 3. ovoga stavka nije pokrenut kazneni postupak,
- koja nije u radnom odnosu i ne obavlja iste ili slične poslove izvan radionice.

(2) Zahvate na tahografima i opremi od koje ovisi ispravan rad tahografa, može obavljati samo tehničar radionice koji posjeduje važeću potvrdu o stručnoj osposobljenosti.

(3) Voditelj može biti osoba koja:

- je u radnom odnosu u radionici i koju je odgovorna osoba radionice imenovala za obavljanje poslova radionice, i
- protiv koje nije pokrenut postupak za kazneno djelo u vezi s obavljanjem poslova s tahografima,
- koja nije u radnom odnosu i ne obavlja iste ili slične poslove izvan radionice.

(4) Voditelj odgovara za sigurnost i pohranjivanje podataka, rad s memorijskim karticama radionice, te obavlja sljedeće poslove:

- brine da ovlaštenim tehničarima budu uručene, te da upotrebljavaju svoje kartice sukladno propisima,
- brine da se kartice radionice, kliješta za plombiranje, te odgovarajući dokumenti, kada nisu u upotrebi, pohranjuju na sigurnom mjestu ili blagajni,
- brine da se o gubitku, krađi odnosno neispravnosti memorijskih kartica bez odgode obavijesti izdavatelja kartica i Ministarstvo,
- brine se o roku važenja dozvole i pravovremenom podnošenju zahtjeva za njezino produljenje,
- brine o održavanju fizičke sigurnosti kartice dok je ona u upotrebi.

(5) Radionica i njezini zaposlenici dužni su vozaču bilo kojeg vozila koje ima ugrađen tahograf pružati usluge u skladu s dozvolom.

(6) Radionica mora na vidljivom mjestu imati oglasnu ploču koju veličinom i oblikom mogu uočiti svi korisnici, a obvezno mora sadržavati:

- oznaku dozvole i oznaku plombiranja,
- obavijesti, naloge i upozorenja nadležnih tijela.

(7) Radionica je u slučaju uklanjanja ili demontaže tahografa dužna s uređaja presnimiti sve podatke koji su na njemu zabilježeni sukladno odredbama ovoga Zakona, uključujući osobne podatke. Te podatke dužna je pohraniti na siguran način najmanje jednu godinu, a smije ih proslijediti samo prijevozniku u čijem je vozilu bio tahograf ili kod kojega je zaposlen vozač na kojeg se odnose podaci o radnom vremenu i odmorima te nadzornim tijelima sukladno ovom Zakonu.

### *Sustavi provjere*

#### Članak 39.

(1) Inspekcija cestovnog prometa i policijski službenici (u daljnjem tekstu: nadležna tijela za provjere) dužni su organizirati i provoditi odgovarajuće i redovite provjere u svrhu pravilne i dosljedne provedbe i primjene odredbi ovoga Zakona i na temelju njega donesenih propisa, na cesti i u prostorima prijevoznika i tvrtki, za sve kategorije prijevoza.

(2) Provjere iz stavka 1. ovoga članka moraju se obavljati svake godine i moraju obuhvatiti širok i reprezentativan presjek mobilnih radnika, vozača, prijevoznika, tvrtki i vozila u svim kategorijama prijevoza obuhvaćenim odredbama ovoga Zakona.

(3) Provjere iz stavka 2. ovoga članka, moraju se organizirati na način da se od 1. lipnja 2008. provjerava 1% dana koje odrade vozači vozila obuhvaćenim ovim Zakonom.

(4) Postotak provjera iz stavka 3. ovoga članka povećat će od 1. siječnja 2009. na najmanje 2%, a od 1. siječnja 2010. na najmanje 3%.

(5) Nadležna tijela za provjere dužna su najmanje 30% ukupnog broja provjeravanih radnih dana provjeravati na cesti, a najmanje 50% u prostorima tvrtki.

(6) Provjere iz stavka 1. ovoga članka moraju sadržavati sljedeće podatke: broj vozača provjerenih na cesti, broj provjera u prostorima tvrtke, broj provjeravanih radnih dana, te broj i vrstu prijavljenih povreda propisa, zajedno s naznakom radi li se o prijevozu putnika ili tereta.

## X. PERKRŠAJNE ODREDBE

## Članak 45.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik:

– ako u vozilima čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t, te autobusima konstruiranim ili trajno prilagođenim za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača nije ugrađen tahograf (članak 2. stavak 3.),

– ako u novom vozilu koje se prvi put registrira u Republici Hrvatskoj nakon 1. siječnja 2009., čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t, te autobusima konstruiranim ili trajno prilagođenim za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača, nije ugrađen digitalni tahograf (članak 2. stavak 4.),

– koji mobilne radnike raspoređuje na rad tako da im prosječno tjedno radno vrijeme tijekom četiri mjeseca iznosi više od 48 sati (članak 4.)

– ako mobilnim radnicima ne omogući korištenje stanke sukladno članku 5. ovoga Zakona, – koji noćni rad mobilnih radnika određuje na način da njihovo ukupno radno vrijeme tijekom svakog 24-satnog razdoblja iznosi više od deset sati (članak 7.),

– ako poslodavac ne postupi sukladno odredbi članka 9. ovoga Zakona.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

## Članak 46.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 7.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako naredi ili dopusti da vozač ne koristi dnevne, tjedne odmone i prekide vožnje sukladno odredbama članka 10., 11. i 12. ovoga Zakona.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 3.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Vozač koji postupi suprotno odredbama članka 10., 11. i 12. ovoga Zakona, kaznit će se novčanom kaznom u iznosu od:

– 700,00 kuna ako vrijeme vožnje do prekida vožnje ili odmora prekorači za najviše pola sata,

– 1.000,00 kuna ako vrijeme vožnje do prekida vožnje ili odmora prekorači za više od pola do najviše jednog sata,

– 2.000,00 kuna ako vrijeme vožnje do prekida vožnje ili odmora prekorači za više od jednog do najviše dva sata,

– 3.000,00 kuna ako vrijeme vožnje do prekida vožnje ili odmora prekorači za više od dva do najviše tri sata,

– 4.000,00 kuna ako vrijeme vožnje do prekida vožnje ili odmora prekorači za više od tri sata.

(4) Novčanom kaznom u iznosu od 700,00 kuna kaznit će se vozač ako ne navede razloge postupanja suprotno od odredbi članka 10., 11. i 12. ovoga Zakona.

## Članak 47.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000,00 do 30.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba ili fizička osoba-obrtnik, ako:

– postupi u suprotnosti s odredbom članka 14. ovoga Zakona,

– ne obavijesti Ministarstvo o promjenama vlasništva, vođitelja ili tehničara (članak 20. stavak 9.),

- ako u roku od tri dana od primitka rješenja o oduzimanju dozvole ne preda Ministarstvu sve kartice radionice, sredstva za plombiranje i svu dokumentaciju i evidencije koje su dužne voditi (članak 23. stavak 3.),
  - ako zaposli tehničara i voditelja u suprotnosti s odredbom članka 26. stavaka 1. i 3. ovoga Zakona,
  - ako omogući da zahvate na tahografima i opremi obavlja tehničar koji ne posjeduje važeću potvrdu o stručnoj osposobljenosti (članak 26. stavka 2.),
  - ako ne postupi u skladu s odredbom članka 26. stavka 7. ovoga Zakona.
- (2) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 do 10.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja počini prekršaj iz stavka 1. ovoga članka.

**IZJAVA O USKLADENOSTI ODREDBI ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O  
RADNOM VREMENU, OBVEZNIH ODMORIMA MOBILNIH RADNIKA I UREDAJIMA ZA  
BILJEŽENJE U CESTOVNOM PROMETU S PRAVNOM STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE I  
PRAVNIM AKTIMA VIJEĆA EUROPE**

**1. Tijelo državne uprave – stručni nositelj izrade (nacrt) prijedloga propisa**  
Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture – Uprava cestovnog prometa

**2. Naziv (nacrt) prijedloga propisa**

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu

**3. Usklađenost (nacrt) prijedloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica i Republike Hrvatske**

**a) odredba Sporazuma koja se odnosi na normativni sadržaj (nacrt) prijedloga propisa**  
Članak 69.

**b) prijelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma**  
Šest godina od stupanja na snagu Sporazuma.

**c) u kojoj se mjeri (nacrtom) prijedloga propisa ispunjavaju obveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma**  
Ispunjava u potpunosti

**d) razlozi za djelomično ispunjavanje odnosno neispunjavanje obveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma**

**e) veza s veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije**

Predviđeno Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije za 2010. godinu, točka 3.14. Prometna politika

**4. Usklađenost (nacrt) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe**

**a) odredbe primarnih izvora prava EU : UFEU, Glava VI Promet.**  
Usklađeno.

**b) odredbe sekundarnih izvora prava EU**

Direktiva Vijeća 2002/15 EZ od 15. ožujka 2002. godine o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju mobilne aktivnosti na cesti

**Usklađeno**

Direktiva 2006/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o minimalnim uvjetima za provedbu uređaja Vijeća (EEZ) br. 3820/85 i 3821/85 o socijalnim propisima vezanim uz djelatnost cestovnog prijevoza, te kojom se ukida Direktiva Vijeća 88/599/EEZ

**usklađeno**

Uredba Vijeća EZ/2135/98 od 24. rujna 1998. godine o izmjenama i dopunama Uredbe (EEZ) 3821/85 o uređajima za bilježenje u cestovnom prometu i Direktive 88/599/EEZ o primjeni Uredbe (EEZ) 3820/3821

**usklađeno**

Uredba (EZ) 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. godine o usklađivanju određenih socijalnih zakonskih propisa u vezi s cestovnim prometom kojom se izmjenjuju i dopunjuju Uredba Vijeća (EEZ) broj 3821/85 i (EZ) broj 2135/98 kojom se ukida Uredba Vijeća (EEZ) broj 3820/85 te Direktiva EU Komisije 2009/5/EC od 30. siječnja 2009. godine o izmjenama i dopunama Aneksa III Direktive 2006/22/EC Europskog parlamenta i Vijeća o minimalnim uvjetima za provedbu Uredbi Vijeća (EEC) Nos 3820/85 i 3821/85 koji se tiču socijalnog zakonodavstva vezanog uz djelatnost cestovnog prijevoza.

**usklađeno**

c) ostali izvori prava EU -

d) razlozi za djelomičnu usklađenost odnosno neusklađenost

Ovim se izmjenama vrši dodatno usklađivanje sa predmetnim propisima pravne stečevine EU, dok su ostale odredbe ranije preuzete kroz važeći Zakon o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu (NN 60/08).

e) rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti (nacrt) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe

5. Jesu li gore navedeni izvori prava EU prevedeni na hrvatski jezik?

Da.

6. Je li (nacrt) prijedloga propisa preveden na neki službeni jezik EU?

Ne.

7. Sudjelovanje konzultanata u izradi (nacrt) prijedloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti

Ne

8. Prijedlog za izradu pročišćenog teksta prijedloga propisa

Potpis EU koordinatora Ministarstva mora, prometa i Infrastrukture, datum i pečat

mr.sc. Danijel Mileta, državni tajnik

Potpis državnog tajnika za europske integracije Ministarstva vanjskih poslova i europskih integracija, datum i pečat

mr. sc. Andrej Plenković





**USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O RADNOM VREMENU, OBVEZNIH ODMORIMA MOBILNIH RADNIKA I UREĐAJIMA ZA BILJEŽENJE U CESTOVNOM PRIJEVOZU, S PRAVNOM STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE I PRAVNIM AKTIMA VIJEĆA EUROPE**

<b>1. Naziv (nacrt) prijedloga propisa te predmet i cilj njegova uređivanja</b>				
Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu i obveznom odmoru mobilnih radnika te uređajima za bilježenje u cestovnom prometu				
<b>2. Naziv propisa EU / pravnog akta VE te predmet i cilj njegova uređivanja</b>				
UREDBA (EZ) Br. 561/2006 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 15. ožujka 2006. godine o usklađivanju nekih socijalnih propisa vezanih uz cestovni prijevoz, a kojom se mijenjaju uredbe Komisije (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98, te ukida Uredba Vijeća (EEZ) br. 3820/85				
Direktiva 2002/15/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju aktivnosti u cestovnom prometu				
<b>3. Usklađenost s primarnim izvorom prava EU</b>				
Ugovor o Europskoj Zajednici, Glava V Treaty on European Community, Chapter V				
neprimjenjivo				
<b>4. Usklađenost s propisom (sekundarnim izvorom prava) EU / pravnim aktom VE</b>				
a)	b)	c)	d)	e)

<p><b>Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu i obveznom odmoru mobilnih radnika te uređajima za bilježenje u cestovnom prometu</b></p>	<p><b>Direktiva 2002/15/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju aktivnosti u cestovnom prometu</b></p> <p><b>Uredba (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. godine o usklađivanju nekih socijalnih propisa vezanih uz cestovni prijevoz, a kojom se mijenjaju uredbe Komisije (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98, te ukida Uredba Vijeća (EEZ) br. 3820/85</b></p>	<p>Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)</p>	<p>Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost</p>	<p>Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti</p>
<p><b>Članak 1.</b></p>		<p>Nije predmet usklađivanja</p>		
<p><b>Članak 2.</b></p> <p>U članku 3. točka 12. mijenja se i glasi:  <u>„(12) »noćno vrijeme« označava razdoblje između 00.00 i 05.00sati; „</u></p>	<p>Direktiva 2002/15/EZ-članak 3.h. definira noćno vrijeme kao period u trajanju od najmanje 4 sata, kako je definiran nacionalnim zakonodavstvom, između 00:00-07:00</p>			
<p><b>Članak 3.</b></p>		<p>Nije predmet usklađivanja</p>		
<p><b>Članak 4. kojim se briše stavak 11. u članku 12.koji je propisivao da ukoliko se prijevoz obavlja isključivo na području Republike Hrvatske, dnevni odmor traje najmanje 12 sati neprekidno.</b></p>	<p>Usklađuje se sa odredbama AETR-a koja propisuje da dnevni odmor traje najmanje 11 sati neprekidno</p>			
<p><b>Članak 6.</b></p>		<p>Nije predmet usklađivanja</p>		

<p><b>Članak 7.</b> U članku 39. iza stavka 6. dodaje se stavak 7. koji glasi: „(7) Ministar će propisati izgled i sadržaj obrasca za provjere na cesti iz stavka 1. ovoga članka.,,</p> <p><i>Članak 39. važećeg Zakona</i></p> <p><i>(1) Inspekcija cestovnog prometa i policijski službenici (u daljnjem tekstu: nadležna tijela za provjere) dužni su organizirati i provoditi odgovarajuće i redovite provjere u svrhu pravilne i dosljedne provedbe i primjene odredbi ovoga Zakona i na temelju njega donesenih propisa, na cesti i u prostorima prijevoznika i tvrtki, za sve kategorije prijevoza.</i></p> <p><i>(2) Provjere iz stavka 1. ovoga članka moraju se obavljati svake godine i moraju obuhvatiti širok i reprezentativan presjek mobilnih radnika, vozača, prijevoznika, tvrtki i vozila u svim kategorijama prijevoza obuhvaćenim odredbama ovoga Zakona.</i></p> <p><i>(3) Provjere iz stavka 2. ovoga članka, moraju se organizirati na način da se od 1. lipnja 2008. provjerava 1% dana koje odrade vozači vozila obuhvaćenim ovim Zakonom.</i></p> <p><i>(4) Postotak provjera iz stavka 3. ovoga članka povećat će od 1. siječnja 2009. na najmanje 2%, a od 1. siječnja 2010. na najmanje 3%.</i></p> <p><i>(5) Nadležna tijela za provjere dužna su najmanje 30% ukupnog broja provjerenih radnih dana provjeravati na cesti, a najmanje 50% u prostorima tvrtki.</i></p> <p><i>(6) Provjere iz stavka 1. ovoga članka moraju sadržavati sljedeće podatke: broj vozača provjerenih na cesti, broj provjera u prostorima tvrtke, broj provjerenih radnih dana, te broj i vrstu prijavljenih povreda propisa, zajedno s naznakom radi li se o prijevozu putnika ili tereta.</i></p>	<p><b>Uredba 561/2006 Članak 17.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Države članice dostavit će Komisiji, koristeći standardni obrazac iz Odluke 93/173/EZ<sup>1</sup>, potrebne informacije kako bi joj omogućile da svake dvije godine sastavi izvješće o primjeni ove Uredbe i Uredbe (EEZ) br. 3821/85 te o zbivanjima na njihovom području.</li> <li>2. Informacije se dostavljaju Komisiji najkasnije do 30. rujna godine nakon dvogodišnjeg razdoblja na koje se izvješće odnosi.</li> <li>3. Izvješće mora sadržavati podatke o korištenju iznimki iz članka 13.</li> <li>4. Komisija dostavlja izvješće Europskom parlamentu i Vijeću u roku od 13 mjeseci nakon isteka dvogodišnjeg razdoblja na koje se ono odnosi.</li> </ol>	<p>Potpuno usklađivanje provest će se propisivanjem izgleda i sadržaj obrasca u skladu sa Odlukom 93/173/EZ</p>		
---	---	---	--	--

<sup>1</sup> SL L 72, 25. 3. 1993., str. 33.

<p>Članak 49.stavak 4.</p> <p>(4) Ministarstvo je dužno informacije o provjerama iz članaka 39-42. ovoga Zakona dostavljati Europskoj komisiji svake dvije godine na propisanom obrascu.</p>				
<p>Članak 8.</p>		<p>Nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članci 9.-12. prekršajne odredbe</p>	<p><b>Uredba 561/2006 Članak 19.</b>  Države članice utvrdit će pravila o kaznama koje će se primjenjivati na prekršaje ove Uredbe i Uredbe (EEZ) br. 3821/85, te će poduzeti sve potrebne mjere kako bi se osigurala njihova provedba. Te će kazne biti djelotvorne, srazmjerne, odvraćajuće i nediskriminativne. Nijedan prekršaj ove Uredbe i Uredbe (EEZ) br. 3821/85 ne podliježe više od jednoj kazni ili postupku. Države članice izvijestit će Komisiju o tim mjerama i o pravilima o kaznama do datuma navedenog u drugom podstavku članka 29. Komisija će o tome izvijestiti države članice.</p>			